

## SUSCRIPCION

ESPAÑA. . . . . 1'25 ptas. al mes  
EXTRANJERO. . . . . 2'25 idem  
NÚMERO suelto. . . . . 5 céntimos  
IDEM ATRASADO. . . . . 10 idem

## La Andalucía

### trágica

#### Los sostenes de la patria

Esta mañana, a los ocho, don Luis ha venido a buscarme. ¿No conocéis a don Luis? ¿No conocéis a este hombre tan inteligente, tan discreto, tan bueno, tan abnegado, tan afable? don Luis es alto, cenceño, delgado; está un poco pálido; anda un poco encorvado; tose de rato en rato un poco. Y cuando se detiene en un corro de vecinos, en su marcha rápida, afanosa, febril, a través de las calles del pueblo, don Luis da unos fuertes resoplidos; se pasa la mano por la frente, atusa ligeramente su tupé y comienza a hablar con voz regia, imperiosa, pintoresca, que poco a poco va apagándose, apagándose, hasta que don Luis calla de pronto, se lleva la mano al pecho y suspira con un leve suspiro.

—Sr. Azorín, ¿estamos ya?  
—Estamos ya, Sr. D. Luis.  
Y entonces comenzamos a andar por las calles anchas del pueblo; las salidas, espaciosas rejas verdes sobresalen en las aceras.

Luego nos internamos en las calles de los barrios obreros. Y hemos penetrado en un patizuelo blanco, empedrado, en que resonaban nuestros pasos.

—¡Gente!—ha gritado D. Luis.—¡El médico!

Seis u ocho puertas se abren en torno de todo el patio; levantamos la cortina que pende ante una de ellas. Y en este punto por todas las demás puertas han ido saliendo los moradores de la casa. Y yo he visto estos rostros flácidos, exangües, distendidos, negros, de los labriegos. Y estas mozas escuálidas, encogidas en un rincón, como acobardadas, tal vez con una flor mustia entre el cabello crespo. Y estas viejecitas, acartonadas, avellanadas; estas viejecitas andaluzas que no comen nada jamás, jamás, jamás; estas viejecitas que juntan sus manos sarmositas y suspiran: «¡Vigen de Camel! ¡Vigen de Camel!» D. Luis, rápido, efectivo, va viéndolos, examinándolos a todos: entra en un cuchitril; sale de otro; da a un mozo una palmada sobre el hombro; pasa la mano por la barbilla a un niño. Y después, cuando hemos salido de esta casa, ya en la calle, el buen doctor se quita su sombrero, se pasa la mano por la frente, se la lleva después al pecho y da un hondo suspiro.

—Señor doctor,—le digo yo,—esto es verdaderamente terrible.

—Amigo Azorín,—me dice él mirándome con sus anchos ojos entristecidos—esto no puede ser.

Y ya hemos puesto nuestras plantas en otro patio blanco y empedrado. —¡Gente!—grita D. Luis.—¡El médico!

Y otra vez vemos las caras angustiadas, trágicas; y percibimos las respiraciones fatigosas; y oímos los plañidos sordos del dolor; y contemplamos las viejecitas acurrucadas en un rincón que exclaman: «¡Vigen de Camel! ¡Vigen de Camel!» D. Luis parece que entre esta gente, durante un breve momento, hace un esfuerzo supremo, enorme; diríase que trata de iluminarse a sí mismo; su charla es ligera, amable; va presto de una parte a otra; sonríe; da esperanzas. Mas a poco, otra vez fuera, toda su energía cae súbitamente; sus ojos se apagan; su palabra se torna lenta y opaca. ¿Qué hay en este excelente, en este discretísimo D. Luis que os hace pensar en un esfuerzo que fracasa, que no llega a su máximo? ¿Qué hay en este hombre que os recuerda esas vidas que han debido tener otros más anchos y luminosos destinos y que viven sin embargo oscurecidos, desvalidos, en un ambiente que no es el suyo?

—D. Luis,—grito yo,—esto es terrible.

—Señor Azorín,—me dice D. Luis,—yo ya no puedo más; yo estoy enfermo. Yo no puedo continuar haciendo por más tiempo este esfuerzo que hago cada vez que entro en una de estas casas.

Y después, tras una breve pausa:

—Todos estos hombres, todos estos enfermos que hemos visto, son pobres; necesitan carne, caldo, leche. ¿Ve usted la ironía atrozadora que hay en recomendar estas cosas a quien no dispone ni aun para comprar pan del más negro? Y esto ha de repetirse todos los días, en todas las casas, forzosamente, fatalmente. Y la miseria va creciendo, extendiéndose, invadiéndolo todo: las ciudades, los campos, las aldeas. Casi todos los enfermos que acabamos de ver, Sr. Azorín, son tuberculosos; este es el mal de Andalucía. No se come; la falta de nutrición trae la anemia; la anemia acarrea la tisis. En Madrid la morta-

lidad es de 34 por 100; en Sevilla rebasa esta cifra; en este pueblo donde yo ejerzo, en Lebrija, pasa del 40 por 100.

Hemos salido en nuestro paseo a las afueras de la ciudad; ante nosotros se extiende una llanura sembrada de un color verde mustio apagado, amarillento a trechos; en línea de horizonte un vapor que recorre el Guadalquivir pone sus sutiles manchones negros sobre el cielo radiante.

—Yo no sé,—prosigue el buen doctor,—qué solución tendrá a la larga este problema; lo cierto, lo innegable, es que de este modo es imposible vivir. No vivimos: morimos. Le he dado a usted el promedio de la mortalidad en este pueblo; ahora quiero especificar un poco más.

En 1899 ocurrieron aquí 461 fallecimientos. ¿Sabe usted de éstos corresponden a la tuberculosis? Cuarenta y seis a más de 161 causados por enfermedades del aparato digestivo; es decir, por escasa o mala sana alimentación. En 1900, entre 450 muertos, 44 son tuberculosos, y 164 en las demás enfermedades citadas.

En 1901 las cifras son las de 355, 38 y 82. En 1902, el horror sube de punto, puesto que de 431 fallecimientos, 60 son tísicos, y 219 de miseria fisiológica. Y en 1903, mueren 384, entre los que se cuentan 55 tuberculosos y 133 de las demás enfermedades dichas.

—Señor doctor,—le digo yo a don Luis,—esto es un verdadero espanto.

—Sr. Azorín,—me dice el doctor,—esta es la realidad, que yo me ve obligado a contemplar todos los días. Y sobre este dolor, en un medio tal de muerte y de ruina, ponga usted este antagonismo, este odio, cada día más poderoso, más terrible, entre el obrero y el patrono. Una honda diferencia separa a unos y a otros: el patrono rebaja y escatima en el jornal cuanto puede; el obrero dilata cuanto puede los descansos en el trabajo, y hace éste con la mayor desgana. Las tierras son cultivadas someramente. Enormes extensiones permanecen incultas, en tanto que los brazos están parados. Los señores viven hoscamente metidos en sus casas; no quieren saber nada de los trabajadores, no tienen trato ni comunicación con ellos. Y el odio de estos labriegos acorralados, exasperados, va creciendo, creciendo. En 1903, cuando la huelga famosa de Lebrija, todos los sirvientes de la ciudad se pusieron de parte de los huelguistas. Las mozas instigadas y amenazadas por los novios, abandonaron las casas; las abandonaron también estas criadas viejas que llevan a nuestro lado quince o veinte años; las abandonaron asimismo las amas que amamantaban a los niños de los señores.

—Es increíble lo que usted me cuenta, señor doctor.

Es la verdad escueta, Sr. Azorín. No hay tregua ni piedad en esta lucha de momento en momento más enconada. Este obrero andaluz es bueno, es sencillo, es sumiso; pero en su cerebro se han metido dos ideas únicas, fundamentales, que constituyen a la hora presente toda su psicología; estas dos ideas son las siguientes: primera, «el amo es el enemigo»; segunda, «las leyes se hacen para los ricos». No busque usted más; será completamente inútil. Esta no es una demagogia razonada, líbrea, literaria; es un nihilismo instintivo, natural, espontáneo. Y es un nihilismo que fomenta el desvío de los señores, el desamparo del Estado, la inanición, la muerte lenta y angustiosa que la tuberculosis trae a estos cuerpos exangües.

—Doctor: cuando tocan de cerca estas realidades, todas las esperanzas que pudiéramos alimentar sobre una reconstrucción próxima de España, desaparecen. Yo no he nacido en esta tierra; yo conozco detalle por detalle los claros y rientes pueblos de Levante. Y en estos pueblos yo oigo lamentarse también todos los días, a los compañeros de usted, de los estragos que la tuberculosis hace entre los labriegos.

El doctor ha tornado a mirarme un momento fijamente con sus ojos ensañadores, melancólicos. Después ha dicho, tendiéndome la mano:

—Y este es el corolario desconsolador de nuestra charla: España es una nación agrícola; la poca o mucha consistencia de nuestro pueblo está en los campos; consideramos entre todas las regiones españolas, como las más florecientes, las del Mediodía y las de Levante. Y los labriegos de estas regiones, sostenes de la patria, hambrientos, consumidos, son diezmaados por la tuberculosis.

Yo no he contestado nada al buen doctor que, alto, cenceño, un poco echado hacia adelante, se ha alejado rápidamente, afanoso, tosiendo, dando grandes zancadas, como huyendo de un espanto, de una angustia invisibles.

El «torbellino de la muerte»

### Muerte trágica de Mlle. Randal

Este primero era el título, lúgubremente profético; con que los carteles del Casino de París anunciaban al público parisiense el peligroso ejercicio a que se entregaba una adorable muchacha de apenas veintidos primaveras, Mlle. Marcelle Randal, que acaba de sucumbir víctima de su abnegación filial.

Ciertamente, desde hace algunos años, habían desfilado ante los ojos de los parisienses y solicitado su admiración, un número nada reducido de looppings. Parecía que se había «rizado el rizo» de todas las maneras posibles. Pero el *Torbellino de la Muerte* era un espectáculo tan inaudito y tan apropiado para procurar el estremecimiento de horror a los seres más insensibles al peligro... corrido por el prójimo, que no tiene nada de asombroso el entusiasmo con que el «Todo París» elegante se precipitaba a la sala donde se exhibía el nuevo aparato distribuidor de sensaciones inéditas.

Este consistía en una pista inclinada de 40 grados, que, partiendo del techo del Casino, descendía rápidamente hasta el suelo. Llegado a dos metros de éste, la pista se levantaba bruscamente, se interrumpía y no continuaba hasta diez metros más allá del punto en que se había interrumpido.

Probablemente nuestros lectores crearán que estos diez metros vacíos de pista eran franqueados por un salto directo del automóvil de Mlle. Randal. Nada de eso.

El automóvil de Mlle. Randal descendía efectivamente por la primera sección de la pista inclinada; pero, una vez llegado abajo, era lanzado al aire por un sistema de poderosos resortes, de tal suerte, que daba una vuelta completa sobre sí mismo (un verdadero salto mortal), antes de volver a caer sobre la segunda pista que, suavemente, la llevaba al suelo.

Al decir de nuestros colegas parisienses, describir el aparato era cosa relativamente fácil; pero traducir la emoción de los espectadores, sus angustias cuando veían adelantarse a Mlle. Randal para tomar asiento en el automóvil y precipitarse en la pista, esto es lo que ni nuestros colegas ni nosotros no podemos intentar.

Una de las circunstancias que más habían contribuido a la universal simpatía que el público dispensaba a la graciosa artista, era la idea que la había impulsado a exponer su vida en la peligrosa pista. Mlle. Marcelle Randal «rizaba el rizo» con su automóvil para salvar los intereses de su padre, quien, habiendo invertido todo su capital en la confección y ensayos del aparato, no encontraba una persona dispuesta a desempeñar el papel principal.

Se habían multiplicado las experiencias y ya se llegaba al éxito, cuando de pronto se apercibieron los inventores del aparato, Mr. Ravel y Mr. Randal, que lo único que faltaba era encontrar la persona susceptible de tomar asiento en el automóvil. ¿Cómo encontrar semejante pasajero? Los más audaces pedían cien mil francos para arriesgarse en aquella aventura. Y los inventores se desesperaban porque no sabían donde encontrar la cantidad que se les exigía.

Entonces fué cuando intervino la hija de Mr. Randal: «¿Ustedes buscan una persona de buena voluntad? ¿Aquí me tienen!»

Y a ésta «buena voluntad» es a lo que debe el haber muerto en la flor de su juventud.

Ha tres noches después de haber piruetado en el espacio, Mlle. Marcelle Randal quedó exánime en su automóvil. La muchedumbre aplaudía... El vehículo se detuvo. El público se levantaba para ver mejor; los actores se acercaban.

Bajo el resplandor de las lámparas eléctricas, rodeada de seda y de flores, la cabeza sobre su clara almohada, como una muerte que viajaba, Mlle. Randal permanecía inmóvil, en lugar de incorporarse para sonreír a la gente que la aclamaba.

Toda la sala quedó sumida en el más profundo estupor, y un intenso estremecimiento se apoderó de los espectadores... mientras tanto que, para distraer su atención, la orquesta tocaba con mayor vigor que nunca un estruendoso *cake-walk*.

La víctima fué transportada al gabinete directorial, donde el médico de servicio trató de prestarle los socorros de la ciencia. ¡Inútilmente! Aquellos pálidos labios sólo dejaban escapar un tenue aliento que iba disminuyendo gradualmente.

Los médicos pronunciaron la terrible frase: «síncopa cardíaca». La víctima fué transportada a su domicilio, donde debía fallecer dos horas después. Y el espectáculo continuó como si no hubiera ocurrido nada de particular.

Azorín.

## Las potencias en Marruecos

### Discusión en la Cámara francesa

Paris 19

En la sesión matinal celebrada por la Cámara con motivo de la discusión del presupuesto del ministerio de Negocios Extranjeros, varios oradores pidieron a M. Delcassé explicaciones sobre el incidente de Marruecos.

M. Jaurés considera que el acuerdo franco-alemán evitará muchos conflictos en el porvenir; pero critica la forma en que Delcassé lo ha aplicado en Marruecos.

M. Jaurés duda de que la visita del kaiser sea un acto de hostilidad sistemática y belicosa, pues ambos pueblos el alemán y el francés, quieren sinceramente la paz.

Pregunta por qué no se ha entablado una conversación con Alemania.

Delcassé interrumpe, diciendo: «No hay gobierno en el mundo que pueda decir que desde siete años a esta parte el ministro de Negocios Extranjeros se haya negado jamás a responder a una invitación que se le haya dirigido».

Jaurés dice que el ministro debió adelantarse sin esperar la invitación.

El Gobierno necesita el asentimiento de todas las potencias para practicar su política en Marruecos. El Gobierno debe negociar con Alemania, como ha negociado con Inglaterra. Estas negociaciones no tienen nada que sea contrario a nuestra dignidad.

Jaurés cree, expresándose así, interpretar cuanto hay de más noble en el pueblo inglés, de más acuerdo en el pueblo francés.

No es una política de humillación, sino política de paz; pero debe formularse abiertamente, altamente.

Vaillant pide también que se entre en negociaciones con Alemania, y dice que el país no quiere dificultades internacionales y que el ministro debe impedir que el conflicto se desarrolle.

Laperronnais lamenta que en el curso de las negociaciones franco-inglesas no se haya abierto conversación oficial con Alemania, y cree que ahora la solución más ventajosa sería prestarse a la inteligencia general europea en la cuestión.

Delcassé dice: «El 7 de Abril manifesté a la Cámara que nuestro ministro en Fez había terminado en los últimos días de Marzo la exposición general de nuestras proposiciones para establecer en Marruecos, con orden y seguridad, un estado de cosas mejor, del cual beneficiarían la población marroquí y los extranjeros que hacen negocios en aquel país».

En 5 de Abril, el gobierno marroquí ha anunciado que aceptaba en principio nuestras proposiciones, estando dispuesto a discutir las con nuestro representante. Esta discusión comenzó en seguida, y el 12 de Abril progresaba satisfactoriamente.

En cuanto a recientes preocupaciones relativas a la repercusión posible de nuestra política marroquí sobre intereses extranjeros, ha declarado el embajador de Alemania y he hecho decir a nuestro embajador de Berlín que si todavía existía una mala interpretación sobre este asunto, estaba dispuesto a disiparla.

La aplicación del principio de la libertad comercial está asegurado a todas las naciones.

El ministro que ha negociado y firmado los Tratados de arbitraje y los acuerdos conocidos que se emplearon para terminar la guerra entre España Unidos y para impedir recientemente el conflicto entre dos grandes potencias, puede decir que sus actos tienen más significación que sus palabras.

M. Delcassé termina diciendo que el ministro de Negocios Extranjeros no puede hablar impunemente. (Muy bien en diversos asientos).

M. Deschanel discute la manera de conducir la política francesa en Marruecos.

Cree conveniente que se entable una conversación con Alemania.

Atribuye en cambio la actitud de Bulow a la debilidad en que actualmente se halla Rusia por causa de la guerra.

M. Rouvier sube a la tribuna, ante una gran expectación de la Cámara. Se reprocha—dice al gobierno, porque éste no ha significado a Alemania los acuerdos que Francia ha realizado y que el Parlamento ha aprobado.

Bueno es advertir que han ocurrido acontecimientos militares que han debilitado a nuestra aliada; y que nuestros vecinos con los cuales queremos vivir en buena inteligencia, han pensado quizás, en estos últimos tiempos que podrían obtener algunas ventajas comerciales.

La conversación que se podía tener con Alemania ha sido entablada.

Si hay malas interpretaciones, el gobierno está dispuesto a disiparlas. (Muy bien).

Si lo que se pide es que se respete

## Herniados.—Quebrados.—Leed

Siendo tantos los herniados (treinta) que están sufriendo constantemente y siendo los bregueros del reputado ortopedista señor Torrent de Barcelona, remedio infalible para la curación de tan grave dolencia dicho especialista está en Palma únicamente el martes 25 del corriente en la Fonda del Vapor, Veril 19, donde podrán consultarle cuantas personas quieran curarse de sus hernias como así mismo los que sufran descensos de dominios y de la matriz o elevación en cualquier parte del cuerpo, pues para todos sus dolencias dicho especialista construye aparatos verdaderamente notables y que son la admiración de los más eminentes médicos que constantemente lo están recomendando.

No dejar de visitarle.—Folleto, pruebas y consultas gratis para todo el mundo.

Téngase presente que el especialista señor Torrent estará en Palma únicamente el martes 25 del corriente

## La Anónima de Accidentes

### CAJA DE PREVISION Y SOCORRO

Compañía de Seguros contra accidentes de trabajos—individuales—italicio ferroviarios y de viajes.

Delegado para esta Isla D. BALTASAR PUJOL LLULL, calle Unión, 57, Palma.

la igualdad del tratamiento entre las naciones, esa igualdad es cosa hecha.

Si se pide otra cosa, Francia no tiene los ojos cerrados a ninguna proposición. (Muy bien).

M. Rouvier termina su discurso, diciendo que el gobierno tendrá siempre un profundo cuidado del respeto a la paz del mundo. (Aplausos).

En la sesión de la tarde

Paris 19

En la sesión de esta tarde de la Cámara ha continuado la discusión sobre Marruecos.

Pressensé declara satisfecho con las francas y explícitas declaraciones de Rouvier, que, a pesar de ser tales, no envuelven humillación alguna para Francia.

Tournade critica la política de Delcassé, calificándola de excesivamente personal, y se manifiesta conforme con que se negocie con Alemania.

Hubert no cree que el viaje del kaiser detenga la acción de Francia. Desde el punto de vista humanitario y económico se muestra partidario de negociar con Alemania.

Delaposse elogia el acuerdo franco-alemán, aplaude las declaraciones de Rouvier y dice que Francia no tiene nada que temer de las conversaciones con Alemania.

## Una visita

### a la escuela de ciegos

Como teníamos ofrecido en anteriores números, uno de estos pasados días visitamos la escuela de ciegos que dirige D. Pedro Sureda, bajo la protección de nuestro Ayuntamiento.

Y a decir verdad hemos quedado muy gratamente sorprendidos al notar los notables resultados que el establecimiento de dicha escuela viene dando.

Generalmente se cree que de los que tienen la gran desgracia de perder el inestimable don de la vista ya nada puede conseguirse, conceptuándolos como seres casi inútiles o incapaces de servirse por sus propios medios.

Pero de la visita que hemos hecho a la escuela que dirige el Sr. Sureda hemos salido con la convicción de cuán infundada es aquella creencia general, al propio tiempo que no podemos menos de aplaudir el feliz pensamiento que tuvo nuestra corporación municipal al resolver el establecimiento de la mencionada escuela.

Apenas cuenta un año de existencia —pues comenzó a funcionar en 4 de Mayo de 1904—y son ya diez los alumnos que a la misma asisten en la actualidad, los que oscilan entre los 10 y 25 años de edad. Cuéntanse entre aquellos seis aislados de la Casa de la Misericordia, perteneciendo los restantes a familias pobres.

Como puede comprenderse, los conocimientos que poseían los alumnos al comenzar la clase eran completamente nulos, y sin embargo, en solo el excozo período de un año, todos han aprendido ya la lectura y la escritura; cuatro de ellos además poseen ligeros conocimientos de aritmética, y dan lecciones de geografía y gramática.

Con esto bien puede afirmarse que los resultados que se han obtenido han sido verdaderamente admirables.

Hablando sobre ello, el profesor señor Sureda nos manifestaba su propósito de que todos los alumnos lleguen a poseer los variados conocimientos que constituyen una cultura general, reducida como no puede menos de ser, pero la suficiente para que se formen un concepto aproximado de la vida. Para ello tiene el propósito de adquirir la mayor brevedad algunos aparatos para hacer sensible

el estudio de la Geografía, tales como esferas y mapas de relieve, etc.

Como decíamos anteriormente, nos hemos acostumbrado a no ver en los ciegos sino unos seres desgraciados, casi incapaces de poder ganarse el sustento con sus propios medios. Y sin embargo, los infelices no están desahogados de poder contribuir con bastante eficacia a compartir las cargas de la familia. El señor Sureda nos exponía los resultados que se han conseguido en las escuelas de Madrid y Barcelona, pero muy principalmente en las numerosas que existen en Francia. Es cosa generalmente reconocida, nos decía, que la mayor parte de los ciegos pertenece a las clases más pobres de la sociedad. Así puede comprenderse la importancia que tiene para aquellos la educación industrial, pues con ello se logrará ponerlos en camino de ganarse la vida con su propio trabajo.

A los ciegos se les debe aplicar a aquellos oficios para los cuales manifestan mayor inclinación. Aparte de la música instrumental y del canto, que debe ser el ramo más cultivado por los ciegos, cuando éstos no demuestran para ello felices disposiciones, puede enseñárseles el trabajo manual. En otras partes, en el extranjero se han establecido talleres donde los infelices aprenden a trabajar; en esos establecimientos los ciegos aprenden, por ejemplo, el mecanismo de la imprenta, y se ejercitan en la confección de bolsillos de muchas maneras, cinturones y redes, alpagatas de orillo, alfombras, artículos de espartería y estertería, cordelería, empujado de las sillas, encuadernación y cosido de libros, etc., etc. Las niñas además pueden dedicarse a ciertas labores, como el punto de aguja, etc.

Estos establecimientos han dado magníficos resultados, y han contribuido a mitigar las desgracias, dándoles medios de subsistir a sus necesidades y ayudar a las familias.

Muy gratamente impresionados salimos de la visita; y por ello, al propio tiempo que felicitamos al profesor don Pedro Sureda por los resultados que su solo pacientísimo esfuerzo ha sabido conseguir, no podemos menos de animar y aplaudir a nuestro Ayuntamiento para que preste a esta clase de establecimientos toda la protección que sea necesaria.

## Ecos de Sociedad

### Bienvenidos

En el pasaje venido hoy de Ibiza y Valencia a bordo del vapor correo *Isleño*, figuraban: D. Cándido Lompert para Ibiza y D. Juan Fe'ang, D. Jaime Mira, D. Manuel Gelabert, D. Carlos Muela, D. Vicente Gómez y otros de Valencia.

## La Junta Municipal

### del censo Electoral

Ayer se reunió la Junta municipal del Censo, en el salón de sesiones del Ayuntamiento.

Presidió el Alcalde D. Antonio Planas y asistieron además de algunos Concejales los ex-alcaldes D. Pascual Ribot y don Antonio Rosselló Caza-

dor. Siendo el objeto de la reunión, la rectificación del censo electoral, se procedió a la admisión de inclusiones, habiéndose presentado por los conservadores 575, por los republicanos 280 y por los liberales 160.

El señor Font y Monteros presentó una relación de exclusiones, que asciende aproximadamente a unas 250.

A las seis de la tarde se suspendió la reunión para continuarla esta mañana.



Reunidos de nuevo a las diez de esta mañana, bajo la misma presidencia se ha procedido a una rigurosa comprobación de las inclusiones, con objeto de evitar duplicidades.

### La liquidación del presupuesto de 1904

Por Real orden que publica la Gaceta evacuando la consulta hecha por la Comisión ejecutiva del Cuerpo de contadores provinciales y municipales, se ha dispuesto lo que sigue:

- 1.º Que el presupuesto de 1904 deberá liquidarse el 30 de Junio próximo, llevándose sus resultados a la cuenta del ejercicio corriente desde 1.º de Julio a 31 de Diciembre, justificándose en la forma que dispone el art. 2.º del Real decreto de 21 de Marzo próximo pasado.
- 2.º Que la liquidación del presupuesto de 1905 se verificará el 31 de Diciembre, estando obligadas las Diputaciones a remitir a este ministerio y los Ayuntamientos al gobernador, en el preciso término de los quince primeros días del mes de Enero, las certificaciones de referencia a las relaciones nominales de acreedores y deudores, las cuales quedarán *ipso facto* incorporadas al presupuesto ordinario ya autorizado, rigiendo con el mismo valor y eficacia que las demás consignaciones del presupuesto.
- 3.º Que ha quedado suprimida la formación de presupuestos adicionales; y
- 4.º Que los créditos por resultados se distribuirán entre los capítulos del presupuesto a que correspondan, según los conceptos que los clasifiquen de acuerdo con lo determinado en el art. 3.º del Real decreto de 21 de Marzo último.

### Nuestros corresponsales

Con mayor solemnidad y lucimiento que los años anteriores se han efectuado las procesiones de la semana Santa debido por una parte al elemento militar que han asistido con un piquete una comisión de Jefes y oficiales y la banda de cornetas y tambores resultando de muy buen efecto este nuevo elemento en estos actos tan solemnes.

También a contribuido bastante a la lucidez de dichas posesiones la inauguración de la banda municipal que dirige el conocido y competente músico D. Onofre Martorell.

Este vecindario, que anhela tener una buena banda de música, desde bastante tiempo advertía la falta que para esta ciudad progresiva representaba la carencia de un elemento de música, el cual en los días de fiesta tenía que acudir a otros pueblos para contratar música, por cuyo motivo felicitamos al Ayuntamiento por la creación de dicha banda, y al señor Martorell que gracias a su voluntad musical y ceder su instrumental volvemos a tener una buena música.

### Ejército y Marina

**Bajas**  
El Diario Oficial publica la siguiente relación de bajas por fallecimiento últimamente ocurridas.

**Estado mayor**  
Capitán D. Heliodoro Moreno Petit.

**Infantería**  
Teniente coronel D. Juan Montemayor González.

Comandante: D. Ednardo Casola Sepúlveda.

Capitanes: D. Pascual Piqueres Simó, D. Enrique García Sande, D. Luis Bajar Mercader, D. Guillermo Gómez Colón Salazar, D. Eloy Yusta González y D. Gustavo Alfonso Brava.

Primer teniente: D. José Escrivá Dalmau.

Capitanes (E. R.): D. Domingo Cárcamo Vélez y D. Atanasio Rodríguez Alonso.

Primer teniente: D. Vicente García Novo.

**Caballería**  
Capitán D. Rafael Barnola Escibá.

Primer teniente D. Luis Borrego y Alvarez Mendizábal.

Capitanes (E. R.): D. Francisco Moro Agúndez y D. Tomás Granjo Fernández.

**Artillería**  
Coronel D. Luis de la Sierra y Abascal.

Capitán D. Luis Sanz y López.

**Ingenieros**  
Coronel: D. Federico de Castro y Zea.

Comandante: D. Juan Fortuny y Verí.

**Guardia civil**  
Primer teniente D. Félix de la Cueva Jiménez.

Segundo ídem D. Isidoro Mayoral Jiménez.

**Carabineros**  
Primeros tenientes: D. Pedro Cuevas Parra y D. César Gómez de Avellaneda y Porras.

**Sanidad militar**  
Médico mayor D. Agustín Bedoya García; ídem primero, D. Francisco de Lara y Grandes.

**Oficinas militares**  
Archivero tercero: D. José García Mateos.

**Antigüedades**  
Las antigüedades que han de servir de base para declarar derecho, desde 1.º del mes actual, al abono de los sueldos de co-

ronel, teniente coronel, comandante y capitán asignados al Arma de Infantería, en los casos y condiciones que determina el art. 3.º transitorio del reglamento de ascensos en tiempo de paz y disposiciones posteriores para su aplicación, son las siguientes: 11 de Julio de 1894, para los tenientes coroneles, 26 de Octubre de 1893, para los comandantes; 16 de Septiembre de 1892, para los capitanes, y 30 de Julio de 1895, para los primeros tenientes.

### Crónica marítima

#### Movimiento del puerto

##### Entradas

Con procedencia de Ibiza y Valencia ha puesto amarras en nuestro puerto el vapor mercante *Ileño*, con la balija pasaje y carga general.

En él han venido los diestros Chicorro y Copao, que han de actuar el lunes en nuestra Plaza de Toros, el resto de la cuadrilla vendrá en el vapor de mañana.

Lo propio ha hecho el laud *Virgen Dolores*, con procedencia de Barcelona con efectos.

##### Salidos

Ayer soltó amarras de nuestro puerto para Argel, el vapor mercante *Lulio*, con carga variada.

Al medio día de ayer, se hizo a la mar con destino a Ibiza y Alicante el vapor correo *Cataluña*, con pasaje y carga general.

### Crónica Religiosa

#### Santoral

**Para mañana.—Pascua de Resurrección**  
—San Jorge Martín, San Alejandro obispo y confesor y Santa Victoria virgen y mártir.

**Para el lunes.**—San Fidel Capuchino y San Gregorio obispo.

#### Para mañana.

##### Cuarenta Horas

Empiezan en San Jaime en honor al sagrado Corazón de Jesús. A las seis y media exposición, a las nueve y media misa mayor cantada, con sermón que dirá el P. Ildefonso Rullán, a las cuatro y media actos de oración, meditación, estación y reserva de S. D. M.

##### Visita a la Corte

En las Miñonas, a Nuestra Señora de la Soledad.

#### Para el lunes

##### Cuarenta Horas

Continúan en San Jaime en honor al sagrado Corazón de Jesús, a las seis y media exposición, a las diez y media misa mayor cantada, con sermón a cargo de don Ildefonso Rullán, Pbro. Al anochecer meditación, estación y reserva de S. D. M.

##### Visita a la Corte

En la Merced a Nuestra Señora de las Mercedes.

### GACETA DEL DIA

LA TARDE desea a todos sus abonados y lectores en general unas felices Pascuas de Resurrección.

Durante todo el día de ayer, los Señores expedicionarios que han efectuado la excursión científica a estas islas, estuvieron pasando por el interior de la ciudad, visitando la Lonja, la Catedral y otros edificios. Por la tarde visitaron algunos de ellos el monte y castillo de Bellver.

Esta mañana a las seis y media han salido los excursionistas unos en carruajes y otros en bicicleta para Soller por Vallnosa y Dayá.

Con motivo de las fiestas, publicaremos el próximo lunes solamente una hoja, al objeto de conceder a nuestros operarios el descanso conveniente.

Por la misma razón hemos resuelto publicar en el número de hoy la hoja literaria que tenemos establecida para los lunes.

Ayer a las seis se celebró en la Iglesia del Hospital la acostumbra procesión de Viernes Santo, estando presidida por los diputados provinciales señores Alcover y Aguiló.

La procesión llegó hasta la Iglesia de Santa Magdalena regresando apresuradamente al punto de salida a causa de la ligera lluvia que caía.

Muy animadas se vieron ayer las funciones religiosas que se celebraron en la Catedral. El Rvdo. P. Saladriga pronunció una brillante oración sagrada de la Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo y terminado este se efectuó el Descendimiento.

Por la noche se efectuó el entierro, con la procesión de costumbre asistiendo el Excmo. é Ilmo. Obispo de esta Diócesis Dr. Campis.

Presidía una comisión de concejales con el Alcalde, señor Planas.

Los cuatro novillos que la Empresa tiene dispuestos para la corrida que tendrá lugar el próximo lunes de Pascua, serán lidiados por el orden siguiente:

1.º Lechuquino.—Negro bragado, corniabierto.

2.º Veneno.—Negro zaino, bien puesto.

3.º Colito.—Castaño albardao, bien armado.

4.º Zamorro.—Retinto oscuro, bien armado.  
Cuyos toros están de manifiesto en los corrales de la plaza para que el público pueda verlos.

Agradecemos a D. Ricardo Roca, presidente del *Círculo de Bellas Artes*, la atención que le hemos merecido al ofrecernos una invitación para asistir a los conciertos musicales que deben celebrarse en el Teatro Principal los días 23, 24, 26, 27 y 28 del actual.

Entre los aficionados al *sport*, reina gran animación con motivo de la tirada de pichón organizada por *La Veda* para mañana.

Ha sido nombrado mozo de estrado de esta Audiencia Territorial, Gabriel Arbona Martorell quien desempeñaba la plaza de alguacil del Juzgado de primera instancia de la Lonja; cesando Jacinto Nadal el que ocupaba aquel cargo interinamente.

Ayer tarde dos numerosas bandadas de chiquillos se estaban ejercitando, en los jardines del Ensanche en el *inocente juego* de apedrearse mutuamente, con peligro de que los transeúntes sirvieran de blanco a los proyectiles de ambos bandos.

Como siempre, la guardia municipal no... etc. etc.

Esta noche a las ocho y media se reunirá la Junta directiva de la sociedad *La Protectora*, con objeto de tratar la organización de una función a beneficio de las víctimas de la catástrofe del depósito de aguas del Lozaya de Madrid.

Desde la Iglesia de Montesión a la del Socorro se extravió ayer un cordón de seda negra, del cual pendían tres medallones.

La persona que lo hay encontrado y quiere entregarlo puede hacerlo en esta Redacción y será gratificado.

Conduciendo cinco individuos de tropa que van a tomar los baños de Archena, salió ayer para Ibiza y Alicante el sargento don José Belli.

El Alcalde señor Planas ha impuesto multas de cinco pesetas a varios muchachos que apedreaban a otro.

En el corral común de la villa de Marratón, se hallan detenidos un perro podenco de color rubio y una perra perdiguera de color pardo, y tiene el rabo cortado.

El día 24 del actual a las nueve de la noche tendrá lugar en el local que ocupa la agrupación de la Juventud republicana, (Socorro 85) una velada literaria musical a beneficio de las víctimas de la catástrofe ocurrida en Madrid.

El programa será el siguiente:

##### Primera parte

1.º Orfeón Republicano cantará un coro de su repertorio.

2.º Banda de guitarras y bandurrias que dirige don José Bernad.

3.º Romanza por el Sr. Arrom.

4.º Sinfonía Wagner por violín y piano por los señores Martí y Roig.

5.º Romanza por el señor M. Amengual.

6.º Aria por el Sr. Sagrera.

7.º Romanza por el Sr. Reus.

##### Segunda parte

1.º Duo «Puritanos» por los señores Florest y M.

2.º Romanza por el señor Piña.

3.º Banda que dirige el señor Bernad.

4.º Salvador Rosa, por don Adolfo Piña.

5.º Debut de G. Rigo que cantará el brindis de «Cavallería Rusticana».

6.º Monólogo «El Coco» por el señor Ros.

7.º Orfeón Republicano cantará un coro de su repertorio.

Nota.—La Comisión se reserva el derecho de alternar el programa en caso necesario.

Las sesiones del Tribunal del jurado durante el próximo cuatrimestre darán principio en los días siguientes:

Día 1.º de Mayo en Mahón, Casa Consistorial.

Día 26 del mismo mes en Ibiza.

Día 29 en Palma, en el local de la Audiencia.

Anoche falleció en Sansellas después de sufrir cristianamente los rigores de cruel enfermedad, el Rector de aquella villa don Miguel Barceló.

Desde estas columnas nos asociamos al profundo dolor que en estos momentos embarga el ánimo de la distinguida familia del que en vida fue modelo de bondad y honradez a la par que sacerdote caritativo y cariñoso.

Con nosotros llora el pueblo de Sansellas la irreparable pérdida de su bondoso Rector.

Esta tarde a las cinco y media llegará a esta ciudad el tren expreso en que serán conducidos los restos mortales del señor Barceló para ser enterrados en este Cementerio Católico.

El propietario de la tienda de Pañería y Sastrería de la calle de Jaime II D. Bartolomé Gumbáu, nos participa que ayer tarde halló junto a la escalera que da a la plaza de la Seo un rosario de plata que entregará al que acredite ser su dueño.

El juez instructor de la Comandancia de Artillería de Mallorca, cita, llama y emplaza al recluta Onofre Viquer Valent.

El día 15 de Mayo a las once de la mañana tendrá lugar en las Factorías Militares la venta en pública subasta de 19 kilogramos de trapo de algodón, 11 de id. de lana y 14 de lona, resultantes del troceo y desbarate de ropas y efectos dados de baja por inútiles.

El agente ejecutivo de la zona de Manacor, echa a pública subasta la pieza de tierra denominada «Avelleta baja», de 36 áreas y 53 centiares de extensión, enclavada en el término municipal de Petra y cuyo juotiprecio es de 200 pesetas.

La benemérita de Manacor ha detenido a un muchacho que el día 19 del actual penetró en la casa de campo denominada *Ca ne bosca* y se apoderó de veinte pesetas que contenían el cajón de una arca.

Dicho muchacho en unión de 19 pesetas que le fueron ocupadas ha sido puesto a disposición del juzgado.

La guardia civil de Manacor ha capturado al soldado de Artillería José Perelló Frontera, requisitoriado como desertor.

La benemérita del puesto de Binisalem, detuvo a un vecino de dicha villa en el acto que sustraía en haz de avena que acababa de segar sin permiso del dueño.

La guardia civil del puesto de San José (Ibiza) detuvo y puso a disposición del Juzgado a un individuo por haber inferido con una piedra varias heridas a un vecino suyo.

EL MALTA KNEIPP fortifica el organismo y abre el apetito.

Se venden el Centro Farmacéutico, Harina 34 y en la Farmacia Kneipp, Call 2 Barcelona.

### ESPECTÁCULOS

#### Teatro Lírico

Esta noche debut de la compañía de don José Gil.

*La Marcha de Cadiz*

*El Husar de la Guardia*

*El Pobre Valbuena*

#### Asistencia Palmesana

Esta noche despedida de la compañía Manera.

*Mancha que limpia*

Monólogo *Tarjeta Postal*

Mañana debut de la compañía Alcayna.

*Los Baturros*

Con permiso del marido

*Chateaux Margaux*

#### Círculo de Obreros Católicos

El domingo se pondrá en escena la comedia bilingüe en tres actos, *Qui barata es cap se grata* y la zarzuela en un acto *El ludo de Carnaval*.

El lunes, el drama en tres actos *El Padre Juan* y una zarzuela.

### Telegramas

#### Escritor fallecido

Madrid 12-18-15

Esta mañana ha fallecido, después de aguda enfermedad, el conocido escritor don Juan Valero de Tornos.

Habíase distinguido el señor Valero en los trabajos del periodismo, y sus escritos eran muy celebrados, habiéndose granjeado por ello fama de culto y ameno escritor.

Si fallecimiento ha causado en todos los centros literario-mucho sentimiento, pues contaba con la estima y el respeto común.

#### Cambio de personal en telégrafos

Madrid 21-18-20

Por haber cumplido la edad reglamentaria ha sido jubilado el actual jefe del Centro de telégrafos de Madrid.

Ha pasado a sustituirlo el que desempeña análogo en el Centro de San Sebastián don Juan Martínez.

#### El Rey y el Príncipe aclamados

Madrid 21-18-25

Hoy ha lucido en Madrid un día verdaderamente espléndido. El sol ha brillado en toda su fuerza y el cielo ha aparecido con transparente diafanidad.

Esto ha sido causa de que las calles se vieran en toda la mañana muy concurridas.

El Rey acompañado del Príncipe de Asturias ha paseado a pie por muchas calles.

En esta reinaba muchísima animación.

Al abrirse el gentío de la presencia del Monarca, se ha formado un compacto cortejo de

## A LA HUMANIDAD QUE SUFRE

A todos los quebrados (trencats) y a todos cuantos sufran algún defecto físico ó de conformación del cuerpo humano conviene saber que el martes día 25 del corriente Abril estará en Palma en la fonda del Vapor el reputado ortopedista de Barcelona, don Luis G. Torrent, el cual prácticamente demostrará que las hernias (trencaduras) los descensos abdominales y de la matriz, como así mismo las desviaciones en las piernas, piés, columna vertebral, pecho, espalda, cabeza, etc., etc. pueden radicalmente curarse, pues para todas estas dolencias di ho especialista construye aparatos verdaderamente modernos y notables que por lo cómodos y eficaces son la admiración de los más eminentes médicos que constantemente los están recomendando.

Los miles de curaciones obtenidas son la mejor garantía de sus buenos resultados.

No dejes de visitar a dicho especialista y tened presente que estará en Palma únicamente el martes próximo día 25 en la fonda del Vapor, Verí 19.

Talleres y Consultorio en Barcelona: Unión, 13.

curiosos que ha seguido a D. Alfonso por los todos los puntos que ha recorrido.

Al paso de aquél, los vecinos y los transeúntes parábanse vitoreando al Rey y al príncipe, los cuales en todas las calles han recibido espontáneas y cariñosas muestras, siendo continuamente aclamados.

#### La familia real ovacionada

Madrid 21-18-30

También la Reina Madre, acompañada de las Infantas, han recorrido muchas calles a pie.

La presencia de la familia real ha despertado por doquier vivo entusiasmo, formándose desde los primeros momentos compactos grupos que han seguido a las augustas Señoras, acompañándolas.

La Reina y las Infantas han salido a distintas horas y en todas las veces han sido objeto de demostraciones de cariño y simpatía, siendo muy amadas.

#### Francia y el Japón—Reclamación y excusa.

Madrid 21-18-35

El Japón ha dirigido una reclamación diplomática a Francia por el hecho de que buques de la escuadra rusa hayan permanecido en puntos de las colonias francesas de Indo-China, haciendo provisiones de carbón y víveres.

El gobierno francés ha contestado la nota japonesa dando satisfactorias explicaciones.

#### Bugues con rumbo desconocido

Madrid 21-18-40

Comunican del Extremo Oriente que a consecuencia de las rotas cruzadas entre los gabinetes de París y Tokio relativas a la estancia de buques rusos en puertos franceses, aquellos han zarpado después de tomar las provisiones necesarias.

Los buques de referencia, muchos de los cuales consistían en los cruceros auxiliares que acompañan a la escuadra, se han hecho a la mar, tomando rumbo desconocido.

Afirmase que el almirante Rosjstvenski sacará mucho partido de estos cruceros auxiliares, de los que cresta con un considerable número, para utilizarlos en la persecución del comercio japonés y para que combatan con los pequeños cruceros de la escuadra de Togo.

#### La semana santa en Madrid

Madrid 22-0-30

Se ha verificado la procesión de semana santa que ha resultado solemnisima.

Ha recorrido varias calles y ha estado presidida por los gobernadores civil y militar y el alcalde de esta capital.

Cerraba la procesión el Obispo de esta Diócesis Dr. Guisasaola.

#### Carencia de noticias.—El descanso dominical.

Madrid 22-0-35

Hay absoluta carencia de noticias.

La «Gaceta» de ayer publica un real decreto ordenando la implantación del reglamento del Descanso dominical definitivamente modificado.

Establéciese en el nuevo reglamento, como telegrafía ayer, autorización para que en los domingos se celebren corridas de toros.

#### Entusiasmo en Paris

Madrid 22-0-40

Comunican de Paris que en la colonia española residente en

aquella capital reina el mayor entusiasmo con motivo de aproximarse la fecha señalada para el viaje del Rey D. Alfonso a Fradecia.

La colonia española hace grandiosos preparativos para que el recibimiento que se haga a nuestro Monarca resulte verdaderamente extraordinario.

El gobierno francés y el Municipio de Paris están llevando también a cabo grandes trabajos con el mismo objeto.

#### Los portugueses y el Rey

Madrid 22-0-45

En Portugal onde el entusiasmo con motivo del viaje que don Alfonso emprenderá brevemente a las provincias de Extremadura.

Sábase que el ejército y la armada de a ración hermana han nombrado nutridas comisiones que vayan a Badajoz a saludar a C. Alfonso cuando este llegue a aquella ciudad.

#### Con el mismo objeto

Madrid 22-0-50

De diferentes puntos de Portugal próximos a la frontera se reciben telegramas comunicando que un extraordinario número de portugueses se disponen a ir a Badajoz para presenciar la llegada del Rey a aquella ciudad.

En la capital de Extremadura reina un gran entusiasmo pudiendo afirmarse que los trabajos que se han hecho que se tributará a D. Alfonso un grandioso recibimiento.

#### A las Señoras y Señoritas

Madame Millieri, representante de la casa Barthelemy de Paris tiene el gusto de participar a su numerosa y distinguida clientela que llegará a ésta con un gran surtido de sombreros, el viernes 21 del corriente, hospedándose en el Grand Hotel, donde permanecerá hasta el próximo martes.

### JOSE SEGURA

Especialidad en rosarios plata de 900 milésimas. Medallas repujadas y oxidadas. Composturas de todas clases

SAN NICOLÁS 8, PALMA

TOS se cura, usando las PASTILLAS antisépticas y balsámicas MORELLO.

### CARRERAS MILITARES

#### Preparación

Academia dirigida por los primeros tenientes don Jaime Riera y don Ezequiel Lope, con el concurso de varios oficiales del Ejército.

Informes: Pelaires, 35.

#### VERMOUTH SERRANO

A base de vino puro de moscatel puro de Jerez de la Frontera. La bebida más inocua que se conoce, pueden beberla hasta los



# Los lunes de LA TARDE

## El nudo

(Un salón muy elegante. Por la tarde)

JIMENA, veinticinco años.  
PAZ, treinta y cinco años.  
LA MARQUESA DE SALDAÑA, sesenta años.  
ENRIQUETA, veinticuatro años.  
FADRIQUE, treinta años.  
VICENTE, treinta y dos años.  
DICK EXTREMERA, veintidos años.  
UNA CRIADA.—VARIOS CRIADOS.

(La Marquesa de Saldaña y Enrique, sentadas. Vicente y Dick, en pie y fumando.)

ENRIQ. ¿Qué preciso está este cuarto? Yo no sé qué tienen las habitaciones de los recién casados que alegran y animan... Tú, Dick, que aun tienes buen ver.

DICK. ¡Es tan caro el casarse! mira bien todo lo que necesitas las niñas del día para aburrirlos.

MARQ. ¡Las niñas! ¡Dí mejor lo que necesitáis los niños del día, que os lleven vuestras mujeres al matrimonio para que os dignéis contribuir á su aburrimiento.

VIC. No he visto una persona como tú para las simpatías. ¿Cuándo alguien se te pone entre ceja y ceja? Y si no que lo diga el pobre Fadrique.

MARQ. ¿Pobre? ¿Por qué? Un tonto, una mala cabeza, sin más gracia que sus bigotes, y la reputación que le han formado cuatro señoras al olvidarse de serlo con él.

ENRIQ. ¿Que viene Paz?

MARQ. (Entre dientes.) ¡Otra que tal baila!

PAZ. (A una criada que va detrás de ella con un tiesto en la mano.) ¡Eso lo llevas al «Hall» y le pones aquella tela china; y a sabes, como hacías en casa.

CRIADA. Bien, señora condesa, bien. (Desaparece.)

PAZ. Ya pueden agradecerme los chicos la visita, porque si no llega á ser por mí...

MARQ. Eres el cuervo benéfico que les trae el queso en el pico. (Sin hacer caso.) ¡Si vieras qué bonita está la casa! La salita de Rosario con unos Watteau auténticos. La alcoba...

PAZ. ...no os quiero decir nada de la alcoba...

MARQ. Haces bien; guarda el secreto.

PAZ. Con lo que he tenido que luchar ha sido con los regalos. ¡Qué facha! ¿Qué le diste tú, Enrique?

ENRIQ. Pues aunque te parezca mentira, nada aun. Precisamente le traigo hoy una cosa para que diga cómo quiere que se la hagan montar.

PAZ. ¿A ver? ¿A ver?

MARQ. (Sacando de la caja un hilo de perlas.) ¡Hija, son magníficas.

VIC. Figuráos que se lo hemos comprado muy barato, y esta no ha podido resistir al deseo de traerlo, y eso que con esos cintajos que tiene en lugar de broche, pierde mucho.

DICK. ¡Sabe Dios de quién sería!

PAZ. ¿Y qué importa? ¡Mejor! ¡Así tendrá historia! Es preciso (poniéndoselo al cuello). ¡Qué satisfacción tan grande llevar encima una cosa que vale tanto dinero; pensar que con esas bolitas se puede hacer la felicidad de una familia...

CRIADO. ¡Los señores, los señores! ¡Ya están abajo!

PAZ. (Corriendo.) Gracias á Dios; á ver que cara traen ese par de tórtolos.

MARQ. (A Enrique.) ¿Tú crees en el pato?

ENRIQ. ¿Por qué?

MARQ. Por nada. Mira, el beso de Judas. (Aparecen Jimena y Fadrique, seguidos de algunos criados con maletas y bultos de viaje.)

PAZ. (Que trae abrazada á Jimena.) Ven, ven por aquí. Es chistoso. Tú eres la dueña de la casa y yo te enseño el camino. (A Fadrique.) ¿Ves qué partido he sacado de tu caserón?

FAD. Está precioso. Supongo que nos llevarás muy caro.

MARQ. No; ya sabes que los arreglos de esta siempre te han resultado baratos.

ENRIQ. (A Jimena.) ¡Qué buena viene! Parece otra.

JIM. Vengo cansadísima. Con un ruido en la cabeza que casi me tiene atontada.

PAZ. Siéntate; toma una taza de té, y en seguida te vas á tu cuarto á ponerte cómoda. «Ninette» tiene ya dispuesto todo.

ENRIQ. ¿Dónde habéis estado? Cuéntame...

JIM. ¿Qué se yo! Ahora venimos de París, y antes...

DICK. (A Fadrique.) Te prueba bien el matrimonio. ¡Estás más gordo!

FAD. La existencia sencilla, apacible. Ya verás qué pronto vuelvo á estar como antes.

ENRIQ. (En el grupo de las mujeres.) ¡Cómo me alegro de que te haya ido tan bien! ¡Ah! ¡Se me olvidaba! Aquí tienes nuestro regalo. Ya sabes mi impaciencia. Hoy mismo he querido dártelo.

JIM. (Descubriendo el collar.) ¡Qué buena eres! ¡Pero esto es demasiado! ¡Son estupendas! Te advierto que has hecho bien en no ponerle broche, porque justamente tengo yo un ópalo rodeado de brillantes, que fué de mi madre, que vendrá muy bien.

PAZ. ¿Ópalos? Véndelos ó tiralos. ¡Eso trae desgracia! (Poniéndose el collar.) ¡Borrad! Las desgracias no vienen sino cuando las merecemos, ó cuando Dios quiere. (En el grupo de los hombres.) Te advierto que nos hacías una falta terrible; sin tí, quedaba incompleto el «tean».

FAD. Pues nada, contad conmigo desde mañana, y dentro de poco os invitaré á la inauguración de mis cuartos. Ya veréis qué extraordinarias. A su lado se quedan chicas las demás habitaciones de la casa.

ENRIQ. Mira, estás rendida. No nos hagas más cumplimientos y vete á tu cuarto; mañana volveremos.

JIM. Pues aprovechando vuestro permiso me retiro. Adiós, Dick; adiós, monina; adiós, tía. Y un millón de gracias, Enrique. ¡Ya verás qué modo de lucir vuestro regalo! Desde hoy no me le quito de encima. (Saludos, abrazos, etc.)

PAZ. (Llevándose á Jimena.) Tengo una curiosidad grandísima de ver la impresión que te produce tu cuarto.

MARQ. ¿Ves, mujer? Me están dando unas ganas de echar á correr y contárselo todo.

ENRIQ. Si cree que es feliz, ¿qué prueba de amistad le darías con demostrarle lo contrario? Además, ¿quién sabe si Fadrique no es el primero en sentirse cansado?... Vámonos.

MARQ. Tienes razón. Vaya, Fadrique, adiós, y ten cuidado de no sacar la patita, ¿eh?

FAD. ¡Mujer!

MARQ. Jimena es una muchacha encantadora, pero no tiene naturaleza de víctima. Si te descuidas no tardará en aprender por sí lo que no te tomes el trabajo de enseñarle, y entonces...

FAD. ¿Y se puede saber?...

MARQ. Por nada. Las recomendaciones de cajón, hombre. (A Enrique y Vicente.) Andad, vamos. Os llevaré donde queráis. (Vanse á tiempo que aparece de nuevo Paz.)

PAZ. Vaya, ya la dejo en manos de Ninette, probándose un «teagown» que es una preciosidad. (Alargando la mano á Dick.) ¿Tú te marchas también, Dick? Buenas noches. Y no olvides que comemos después en Inglaterra.

DICK. (Asombrado.) ¿Eh? (Inclinándose.) Adiós. Hasta la vista, Fadrique. (Vase.)

FAD. ¿Qué loca eres! ¡Qué modo tienes de despachar á la gente!

PAZ. Me estorbaba y quería hablar contigo. Dos meses, canalla; dos meses sin verte, sin hablarte, con unos celos rabiosos...

FAD. ¿Celos? ¿De quién? ¿No fuiste tú quien me casó?

PAZ. Sí, si era preciso, por tí... por mí. ¡Pero si vieras cuántas lágrimas me ha costado!

FAD. ¡Cuántas veces me he arrepentido después! Tu mujer es una santa. Pero ¡si me hubiera equivocado! Mira, con la misma resolución con que la he unido, la separaría de tí, y á tí, á tí, te mataría de un abrazo; ¿ves? así, apretando, apretando.

FAD. Mujer, que me ahogas.

PAZ. ¡Qué gusto! Un poquito más, y el amor se convierte en muerte. ¡Te adoro! Esta ausencia ha servido para convencerte de que por más que quiera no lograré olvidarte. ¡Eres mi último cariño! ¡el último! Ven, ven acá; deja que te mire, que descubra en tu cara si la amas.

FAD. ¿Verdad? que no? Lo he leído, no hables; ¿para qué?

PAZ. ¿Tienes remordimientos?

FAD. ¿De qué?

PAZ. De nada, de nada. Y dime... ella... tu mujer ¿es lista?...

FAD. ¿Está enamorada de tí?

FAD. Yo que sé. ¡Qué preguntas haces! Háblame de tí... de tí. De mí, si... de mí después...

PAZ. oye, ¿la encuentras bonita?

FAD. bonita no es... pero es distinguida... tiene buen aire.

FAD. Si; se conoce que es una señora y... mira, el pelo es bonito.

PAZ. ¿El pelo? ¡qué locura! Si parece de estopa... y el aire es de institutriz. Además, á tí no te gusta ese tipo, te lo he oído cien veces, á tí te gustan las mujeres un poco atrevidas.

FAD. A mí me gustan tú.

(Jimena, con una bata clara, atraviesa el cuarto sin ser oída de Paz ni de Fadrique, y se dirige hacia un balcón, por donde se filtra escasi-ma claridad. Los amantes hablan en voz baja.)

PAZ. No, por la tarde no; he prometido acompañar á Jimena. Como siempre.

FAD. ¡Siempre!

PAZ. Y á ver si tienes mucho cuidado.

FAD. Como si nos conociéramos hoy.

PAZ. Adiós loco, hasta mañana.

(Fadrique, después de despedir á Paz se acerca al balcón para verla salir, y cuando ya está junto á él, descubre á Jimena, que no ha hecho ningún movimiento.)

FAD. (Reprimiendo un gesto de impaciencia.) ¡Uff...! ¡Qué pesada!... ¡eh! ¿quién es? ¡Jimena! Vaya un susto. ¿Despedía á Paz, que me daba muchos recuerdos para tí. (Jimena abandona el balcón y avanza lentamente.) ¡Qué elegante! ¿Es para complacer á tu marido? Si no lo es, el pobre lo agradece como si lo fuera.

JIM. Déjame, déjame, no seas tonto.

FAD. Uno solo, y lo conseguiré.

JIM. Déjame, déjame... no, Fadrique, ahora no...

(En la carrera derriban algunos muebles.)

FAD. Aguarda, aguarda... ya eres mía... toma y toma... por ingrata...

JIM. ¡Bárbaro! ¡bárbaro! ¿Qué has hecho? ¡Joaquín! ¡Pepe! ¡Pronto una luz!

(Al ruido de las voces aparecen varios servidores que iluminan el salón.)

FAD. ¿Pero qué ha sucedido?

JIM. ¡Una tontería mía! ¡Que venía jugando con el collar que me trajo Enrique... se conoce que la seda estaba cortada... y... no sé qué movimiento he hecho, que se ha roto el hilo y se han caído todas las perlas (á los criados). ¡Buscadlas! ¡Buscadlas!

(Los criados se bajan á buscarlas, mientras Jimena juguetea nerviosamente con el roto cordón.)

FAD. (Acercándose á ella con timidez.) Pero... ¿se han caído todas?

JIM. (Mostrándole el hilo y mirándole con fijeza.) ¡Todas! ¿No lo ves? ¡Solo queda el nudo!

ALFONSO DANVILA.

## Revista literaria

ROSAS DE OTOÑO.—Comedia en tres actos de Jacinto Benavente.

Sursum corda. ¡Levantemos los corazones! No todo son duelos y quebrantos en este picaro oficio de reseñar estrenos y referir sucesos teatrales. En él, como en todos, es más el sufrir que el gozar, porque esa es la ley de vida; pero comedias como *Rosas de otoño* dan placer bastante para compensar muchos sinsabores, y al cabo, si volviendo la vista atrás, ahora que la temporada termina, hacemos cuentas y formamos balance de ellas, puede regocijarnos la idea de que no es tan mala nuestra situación como hacen pensar el mucho escribir y el poco pensar de esa turba de escritores famélicos y caciquinos que aborrotan de manuscritos fritos de envidia los teatros de Madrid.

Tres ó cuatro comedias europeas, aquí donde cada día que pasa es un estrato más que se posa sobre los ya altísimos Pirineos en que comienza nuestra mal disimulada Africa intelectual, son bastantes comedias para que podamos darnos por satisfechos y pensar que para el arte no se ha perdido por completo el tiempo en esta fatigosa jornada que comenzó en Octubre y ahora está á punto de concluir.

No hablemos de Galdós ni de *Bárbara*. Cusajado el drama del maestro en una fórmula extraña aún á la mayoría de nuestro público, su vida fue efímera, y por el momento, no hay que contar con él al reseñar el movimiento evolutivo de la producción teatral española. *Bárbara* es una forma anticipada de arte destinada á sucumbir, como todas las formas prematuras, por falta de ambiente apropiado.

Más que ella duraron otras de menos sustancia quizás, pero más adaptables por eso mismo: esclavas del medio al parecer, pero tiranas suyas en definitiva; sometidas á él hoy, pero que le labran y trabajan para que él sea mañana el sometido.

El error de Galdós es el error natural de los que vienen al teatro desde arriba con fuerza y valor para revolucionar y sin percatarse de que en el teatro las revoluciones son más difíciles porque cuesta más

mover las masas cuando mayores son, y el teatro es, ante todo y sobre todo, el arte de las grandes masas. Benavente, como Galdós, pensó así, cuando su talento soberano halló con *Gente conocida* la fórmula más apropiada para exteriorizarse en la escena; pero Benavente, de entonces á hoy, ha aprendido á su costa cuál es el doloroso fin de los redentores, y ha acertado á encontrar una fórmula intermedia que, sin obligarle á dejar de ser el Benavente que fué, le haga compatible con el público, que no es aún el que será; alguien le moteja ahora porque aparentemente ha borrado de su bandera el lema según el cual no pretendía hacer comedias para el público, sino público para las comedias; pero nadie negará que el público está hecho, ó por lo menos va haciéndose, y que esa labor creadora se debe sólo á Benavente y á los que, como Linares Rivas y los hermanos Quintero, le han seguido de cerca ó de lejos, con mejor ó peor fortuna.

No hay, pues, apostasia, aunque en *Rosas de otoño* haya concesiones: el cráneo, duro y resistente encierra al cerebro y parece oprimirle, dominándole; pero á la postre es el cerebro blando, semifluido, el que marca y señala al cráneo con el hierro de la esclavitud, modelando en él caprichosos relieves. Benavente en esta su nueva comedia parece oprimido por el público; pero, al cabo, es él quien deja en el público su huella difícilmente borrable.

El ideal, claro es, está más cerca del Benavente de ayer y de Galdós el mejor; pero el ideal está lejano aún, y hoy por hoy, *Rosas de otoño* con sus concesiones y *La de San Quintín* sin vaguedades esfumadoras de propósitos, vivirán la vida activa de la escena mientras joyas infinitamente más valiosas, trabajadas por los mismos artefactos con arte más exquisito, sino muere, vivirán aletargadas hasta que exista ambiente más propicio.

Zola mismo, discutiendo con Sarcey, afirma que, no en el teatro, en ningún arte es posible romper por completo todos los convencionalismos, porque ellos son la característica del arte frente á la vida. Benavente, en *Rosas de otoño*, acepta más que en otras obras esa teoría; pero Benavente, siguiendo al maestro, hace lo que los matemáticos cuando se encuentran frente á una magnitud incommensurable: saben que jamás podrán determinarla exactamente; pero trabajan para lograr una expresión de ella lo más aproximada posible y ponen su gloria en hallar esa mayor aproximación.

«No podemos crear—dice Zola—seres vivos. La materia de que nos valemos es muerta, y no podemos infundirle sino una vida ficticia. Pero ¿cuántos grados en esa ficción; desde la grosera copia que no engaña á nadie, hasta la reproducción casi perfecta, que hace pensar en el milagro! Suponiendo iguales los convencionalismos del teatro viejo y los utilizados ahora por Benavente, aún queda enorme diferencia en favor del supuesto apostata; su expresión de la realidad está más cerca de ella que todas las anteriores; no es la cantidad buscada; pero es la más próxima á ella; su teatro, si su teatro es *Rosas de otoño*, no es la vida; pero es, y esto es mucho, un teatro con seres vivos, ó que, sin serlo, lo parecen como si lo fueran.

Los dos primeros actos de esta nueva comedia de Benavente, y aún más el primero que el segundo, son del Benavente puro: el teatro soñado por los que ansían ver en el escenario una habitación á la que se ha quitado una pared; el teatro que anhelan que ven en la escena un laboratorio de sociología experimental, feliz conjunción del teatro naturalista y del teatro de ideas, que no son cosas antagónicas, sino por el contrario perfectamente compatibles: una misma cuando quien escribe sabe, el mismo tiempo que escribir, ver y pensar.

Los personajes que en *Rosas de otoño* intervienen, están en esos dos primeros actos, no pintados ni esculpidos, sino viviendo, moviéndose en virtud de esas energías á que los viejos fisiólogos, más sintetizadores que sabios, denominaban fuerza vital. Viven; y además son tales, que todos los hemos visto vivir fuera de la escena. A cada uno de ellos podríamos ponerle un nombre conocido, y sus dramas no son, en realidad, sino uno: el eterno drama de la fidelidad conyugal que estamos viendo todos los días en torno nuestro y seguimos viendo en el escenario, sin que nos parezca cosa nueva y artificiosa. ¿Sino como si por arte de encantamiento el actor nos hubiese descubierto á todos el misterio de un hogar.

En esos dos actos está el drama íntegro, está también la conclusión que de él saca el poeta. Con esos dos actos hay bastante para los enamorados del teatro ideal. Benavente ha pintado en ellos un medio y los seres que en él viven; Benavente, además, buscando remedio para los males que retrató, ha dicho ya á la esposa traicionada las palabras del poeta: «ama y espera».

¿Qué más hacía falta para que su obra fuese completa y definitiva? Nada; pero un árbol es siempre un árbol, una obra completa también, y, sin embargo, un miop no tendrá clara idea de él mientras su vista imperfecta no sea ayudada por unas gafas. Benavente sabe esto, sin duda, y ha hecho en el tercer acto de la comedia unas magníficas gafas para que los míopes que

no hubiesen visto el drama entero y verdadero en los dos actos anteriores, no puedan llamarse á engaño.

El acto tercero es, por esa razón, un acto más teatral, en el mal sentido de la palabra, una concesión hecha al público que quiere que se le diga todo muy claro y se enfada cuando es él, y no los personajes mismos de la obra representada, quien ha de sacar la moraleja de ella. En ese acto está la supuesta apostasia de Benavente, que recurriendo á las combinaciones de un arte inferior, hace, para dejar contentos á todos, una especie de epílogo folletinesco de esos que los novelistas dicen para contentamiento de sus lectores lo que fué de la heroína andando los tiempos y mucho después de terminada la acción novelesca; pero aún en ese mismo acto, en esa concesión, á que debió Benavente lo más ruidoso, si no lo mejor del éxito, Benavente sigue buscando la mayor aproximación posible, y si hay allí figuras que se mueven como piezas de ajedrez, esas figuras siguen siendo humanas, viven y dan aún, siquiera sea penosamente detrás de aquellos convencionalismos, no por disimulados menos reales, la impresión de la vida.

Para mí, la comedia de Benavente, sin ese acto, en el que hay, no obstante, muchísimo que admirar, sería mejor que con él; pero no por eso censuraré á Benavente, teniéndole por apostata ni por traidor á sus banderas: sigue haciendo público para las comedias, y eso basta: negarle derecho para hacer de vez en cuando actos para el público sería condenarle á morir, y con esa muerte nadie ganaría, ni Benavente, ni el público, ni el arte.

Aún habría motivo para hablar muy extensamente de *Rosas de otoño*; pero la labor periodística exige rapidez y concisión, incompatibles con una crítica demasiado minuciosa; baste, pues, con añadir, que el estilo de Benavente no ha perdido desde sus últimas obras, y que en el diálogo de la nueva comedia, tan fuertemente dramático, que da la impresión de la realidad misma, resultan igualmente admirables la profundidad del pensamiento y la frescura del ingenio con que los personajes dicen cuanto el autor pensó; no sobre en el diálogo una sola palabra, y la retórica, que naturalmente existe, está tan disimulada, que no parece que han pasado siglos y siglos entre la obra que nos ocupa y otras que no hace mucho oíamos aplaudir en otro teatro. También en esto, y en esto aún más que nada, Benavente sigue siendo fiel á sus banderas, y es el artista perfecto á quien tanto gusta aplaudir.

ALFONSO MIQUI.

## Valera

Rasgos de una vida

La figura literaria de don Juan Valera se exalta y crece á medida que los días pasan y se avalora y magnifica cuando el ánimo contempla la muchedumbre y variedad de sus escritos. Porque Valera ha cultivado la erudición y la poesía, ha pasado años y años en las bibliotecas y ha vivido al mismo tiempo en el libre ámbito poético de la creación.

Pocos escritores como Valera han hermanado en la obra propia lo que se aprende en los libros y lo que se aprende en la vida, siendo al mismo tiempo sabio y poeta, crítico y creador filósofo y literato.

Y en esa figura complicada de rasgos heterogéneos y de difícil examen psicológico, los hábitos sociales del maestro añadirán confusión á quien quiera analizar el conjunto de hechos y de sus páginas. Difícilmente se acomodan las costumbres del hombre de estudio con las del hombre de la sociedad elegante, la vida sedentaria de quien se encierra con sus libros y la agilidad y el ir y venir de quien concurre á banquetes y fiestas mundanas. Don Juan hizo compatibles siempre estas dos grandes aficiones suyas: después de largas horas de lectura vestía el frac con elegancia suprema y era el encanto de las fiestas aristocráticas.

Como alguien le preguntase sobre esta variabilidad de su vida, él contestó:

—Es natural: busco la belleza en los libros, la busco en la existencia. Veo los arquetipos en las obras maestras, procuro hallarlos en la sociedad. Gusto de pasarme la tarde en un Museo admirando las esculturas clásicas y del Renacimiento, y luego voy á comer la carne con la carne. A veces la carne es más bella que el mármol, porque la naturaleza no se resigna á que sus imitadores sean más perfectos artistas que ella misma.

Grueso volumen podría imprimirse con las frases de admirable profundidad, de desenvuelto ingenio, de originalísima musa que Valera sembraba en sus conversaciones.

Hablábase en un día del pesimismo imperante en la moderna literatura.

—Si—decía Valera—ahora todos los escritores se ponen tristes, y el público huye de ellos. Hartas desventuras nos da la vida para que queramos prolongarlas en nuestros escritos.

—Pero es—se le objetaba—que esos escritores pintan la realidad.

—La realidad, de noche—contestaba Valera.

Por el año de 1879 publicó don Gas-

par de Muro su notable estudio histórico «La Princesa de Eboli», con un prólogo de don Antonio Cánovas del Castillo, presidente entonces del Consejo de ministros. Valera escribió para *Los Debates*, periódico recientemente fundado por Albareda, un admirable artículo crítico de aquella producción, defendiendo que la fama y gloria de los grandes artistas se extiende y perdura más que la de los grandes caudillos. Albareda, leyendo las pruebas de aquel artículo en presencia de don Juan y elogiando con frases del mayor entusiasmo tal maravilla literaria, exclamaba:

—Pero no tienes razón en una cosa, Juan; en eso de que sea más grande la fama de los artistas que la de los conquistadores; porque á Quedado no le conocen todos los españoles ni siquiera de referencia; y al Gran Capitán todos le conocen, aunque sea por vagas y monstruosas referencias.

—Es verdad, José Luis—contestó riendo Valera;—pero Cánovas dice lo que yo en su prólogo y si yo dijera lo mismo que él, no habría artículo. Suprimida la discusión, se acaba la literatura. Es como la guerra: los azules se empeñan en defender la montaña; los blancos tienen que defender el llano.

En aristocrático salón, una ilustre dama, más famosa por su ingenio y por su riqueza que por sus virtudes, le decía á Valera poco después de publicarse *Pepita Jiménez*:

—Me ha proporcionado Vd. un disgusto, porque he dado á leer *Pepita Jiménez* á mis hijas, que sabe Vd. que son dos ángeles, y se me han horrorizado: hay allí muchas escenas escabrosas.

—Es, señora—contestó Valera;—que yo no he escrito mi libro para que lo lean sus hijas de Vd., sino para que lo lean madres como usted.

El desdén que inspiraba la política á Valera era tan grande que en cierta ocasión, cuando Cánovas imperaba en todo su apogeo y Castelar pronunciaba sus admirables discursos contra la Restauración, preguntaron al insigne novelista qué opinaba de esta campaña del tribuno de la democracia.

—Cánovas gobierna, Castelar habla. El primero se mueve, el otro le acompaña con la música. Cánovas, sin oposición tan artística, sería como un gimnasta sin público, y Castelar, con adversario menos importante, sería un violinista de esquina.

El peso de los años, las desventuras nacionales, el fracaso de la guerra colonial entristecieron verdaderamente á Valera, porque esa apariencia de ironía burlesca ocultaba como la ceniza del ascua viva y lúcente de los grandes y nobles sentimientos.

En aquellos días amargos un editor americano encargó á Valera, ofreciéndole pingüe suma, un artículo sobre las causas de la decadencia de España para publicarlo, traducido al inglés, en una revista neoyorkina.

Rechazó Valera la proposición, diciendo á quien se la hacía:

—Lo que usted me pide es una sátira contra mi madre y no tengo pluma con que escribirla, y si la tuviera me la clavaría en el corazón, por si la duda de pensar en tal sacrilegio pudiese pasar por mi cerebro.

Alma castiza, rala sobre las torpezas y ridiculeces de sus compatriotas, queriendo enmendarlos y corregirlos; pero como el padre que castiga á sus hijos para mejorarlos, cuando los ve en riesgo es capaz de morir en su defensa.

Así, la obra de Valera es la ironía de los hechos de los españoles en torno del amor á España, como en los sepulcros de los artistas del Renacimiento nacional, la musa festiva juega con el cincel labrando flores y ángeles en torno de la imagen suprema del dolor y de la muerte.

**La mujer y el amor**

La mujer más cuerda,

De haber amado, amada no se acuerda.

Calderón.

En amor, los que se fingen enamorados aciertan mejor que los que lo son de veras.

—Ninón de Lenclos.

Hay una cosa que nunca deben comprender las mujeres, á saber: que no hay amantes tan buenos como aquellos á quienes ellas hacen desgraciados.—A. Karr.

En amor, quien da el retrato promete el original.—Dupuy.

Una coqueta vieja nunca dice los años que tiene, ni los dientes que deja de tener.

—Petit Senn.

En las relaciones amorosas, como en las estaciones, los primeros fríos son los más sensibles.—Mme. de Coulanges.

## Menudencias...

Soluciones del número anterior



# CENTRO DE ANUNCIOS

## JUAN GONZALEZ

Plaza de Santa Eulalia número 10, PALMA DE MALLORCA

### PUBLICIDAD EN TODAS FORMAS EXCLUSIVAS

Periódicos locales: LA ULTIMA HORA, LA ALMUDAINA, LA TARDE, EL DIARIO DE MALLORCA.—FACHADA: En los puntos más céntricos de Palma.—TEATRO LIRICO: Telón anunciador, fijación de anuncios en los salones de descanso y exclusiva para cualquier forma de propaganda en el citado Coliseo

**Gran éxito** Elegantes MARCOS ANUNCIADORES para la fijación de carteles, colocados en toda la población.—ANUNCIOS para todos los demás periódicos de Baleares y la península.—ANUNCIOS PERMANENTES. CONTRATOS VENTAJOSÍSIMOS.

PIDANSE TARIFAS



Juan Gonzalez Plaza Sta. Eulalia 10 Palma de Mallorca

## MALTA KNEIPP

EL MALTA KNEIPP facilita la digestión al estómago más delicado y es la mejor bebida para reemplazar el café colonial. EL MALTA KNEIPP tomado con leche, resulta un alimento superior, una bebida inmejorable para ancianos, jóvenes, niños y todas las personas que desean tener salud. Las nodrizas que toman el MALTA KNEIPP son las que alimentan mejor a los niños. Pídanse en Farmacias, Droguerías y en el depósito FARMACIA KNEIPP, CALL 22, BARCELONA. Catálogo gratis.

## LOECHLS

LA MARGARITA

Agua mineral natural Purgante y Curativa de los eczemas, herpes, seborreas, sarna, orisipela y, en general, las enfermedades de la piel. Insustituible en las enfermedades del aparato digestivo, del hígado y especiales de la mujer. No se vende el agua a medida, sino en botellas, en farmacias y droguerías, y en el depósito, Jardines, 15, Madrid. Los corchos están sellados.

Más de medio siglo de uso universal en bebida y en baños

### EN ESTA IMPRENTA

se hacen toda clase de trabajos tipográficos:

FACTURAS, FOLLETOS, REVISTAS, VILLANTES, TARJETAS DE VISITA, CARTELES Y EMBLEMAS PARA FUNCIONES RELIGIOSAS. Tanto en negro como en colores. Como también se confeccionan: RECORDATORIOS

## OFICINA DE FARMACIA y Laboratorio Químico-biológico de José F. Rey

Exactitud en el despacho de recetas, elaboradas con agua esterilizada. Oxígeno químicamente puro para inhalaciones, en balones previamente esterilizados y para inyecciones, subcutáneas, conforme al método empleado por los Doctores Thery y Schmeltz en los hospitales de París y Alemania respectivamente. Especialidad en la preparación de medicamentos esterilizados. Laboratorio especial para análisis de orines, sedimentos y cálculos urinarios. Preparación de serosivos y líquidos valorados para volumetría. Bolsería 1 y 3 Palma de Mallorca

### Sociedad anglo-Española

De Motores, Gasógenos y Maquinaria General

(Antes JULIUS G. NEWILL)

Compañía Anónima.—Capital 2.000.000 de pesetas.—Domicilio: Madrid, Mahón.—Talleres en Mahón.—Sucursal, Barcelona.—Centros: Madrid, Alcalá, 33 y 35.—Delegación de la casa «Grosley y Brothers» de Manchester. Motores a gas.—Legítimos motores Grosley para gas pobre, petróleo, alcohol, etc., de todas potencias.—Gasógenos sistema Grosley, sin gasómetro ni caldera.—Gasógenos sistema «Dowson».—Calderas y máquinas de vapor «Davey Paxman».—Compañía.—Instalaciones completas de alumbrado eléctrico, transporte de fuerza, tracción eléctrica.—Bombas centrífugas.—Bombas fijas.

Material de minas.—Locomotoras y material para ferrocarriles.—Construcción de remolcadores, barcos de pesca y recreo, dragas, grúas.—Reparación de buques.—Construcciones metálicas.—Calentamiento y ventilación.—Fundición de piezas hasta de DIEZ toneladas.—Proyectos, grúas.—Motores instalados en España: más de 80.000 caballos de fuerza.

Unico representante: FERNANDO ESTELA, Palma de Mallorca

### SOCIEDAD GENERAL

## TRANSPORTES MARÍTIMOS A VAPOR DE MARSELLA

Servicios del mes de Abril de 1905

### LÍNEA DIRECTA DEL RIO DE LA PLATA

Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos Aires, los magníficos y rápidos vapores franceses El 11 de Abril 1 vapor

### ALGERIE

El día 21 de Abril, el vapor

### ESPAGNE

### LÍNEA PARA EL BRASIL

Saldrá de Barcelona el día 8 de Abril para Bahía, Rio Janero y Santos, el grandioso y acreditado vapor francés

### ORLEANAIS

Admitiendo únicamente pasaporte de tercera clase, Consignatarios en Barcelona: R. POL y Comp., dormitorio de San Francisco, 25, pral.

## Jarabe iodo-tánico fosfatado

oderoso reconstituyente preferible al aceite de hígado de bacalao y a sus emulsiones por ser de gusto agradable y por contener mayor cantidad de iodo asimilable; es a la vez mejor que el preparado con vino por carecer de alcohol, que está contraindicado en multitud de afecciones y hace más imperitables las preparaciones iodo-tánicas.

Recomendado especialmente en la ANEMIA, CLOROSIS, NS-CROFULAS, LINFATISMO y demás estados morbosos en que predomina la DIBILIDAD GENERAL.

FARMACIA REV, Bolsería 1 y 3, Palma

## PECHOS Su desarrollo y belleza

Píldoras Circasianas del Doctor FERD. BRUN

Dedicamento interno inofensivo y absoluto mente eficaz para obtener el DESARROLLO, NATURAL DEL SENO, dándole todas las condiciones exigidas por la belleza, al par que asegura la indemnidad de las glándulas en el período de la lactancia y la mejor nutrición del niño.

6 pesetas frasco

Disponible en las principales farmacias de Europa y América.

## Vapores Trasatlánticos A. Folch y C.

Para Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa Fe, y Rio Janeiro, saldrá el día 9 de Mayo, del puerto de Barcelona, el vapor español

## José Gallart

Admite carga y pasaje para dichos puntos. Para más informes, dirigirse a los representantes de la Compañía señores MARTINEZ Y PLANAS, calle de San Juan, 20, Palma.

### Servicio fijo quincenal entre

Marsella, Palma, Argel y viceversa

El acreditado vapor

## BASTIAIS

Saldrá de Marsella para Palma el día 25 del corriente.

De Palma para Argel el día 26

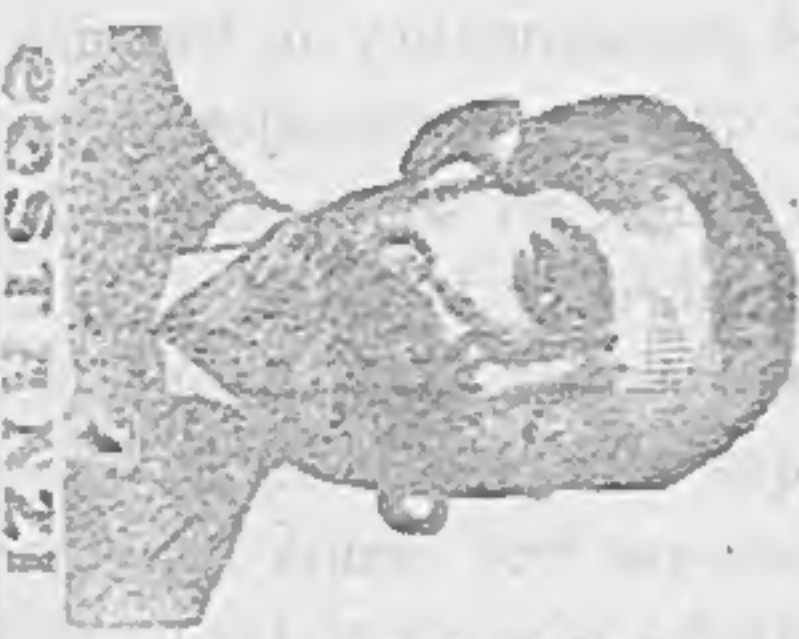
De Argel para Palma el día 28

De Palma para Marsella el día 29 de Abril

Admitiendo pasaje y carga para dichos puntos.

Despacho calle del CONQUISTADOR, 45

Federico Maret—Agente



Medicamentos para las Estreñeces Uterinas. Uteritis-Prostatitis-Ginitis. Catarrros de la Vejiga

Milagrosos Confites COSTANZI

COSTANZI

Conferencia, garantizada, sin sondeo sin dolor, sin función concurrida, con los ONTILIS COSTANZI, los únicos que calman instantáneamente el dolor y la inflamación de la vejiga, los únicos que dan a las vías genitales un estado normal.—Las vejigas ONTILIS COSTANZI, 30 pastillas.

Males Venéreos.—Infección reciente o crónica, de la uretra, de la próstata, de la vejiga, de los testículos, en todo o de todo, con los reconocidos ONTILIS INYECCION COSTANZI.—Un frasco inyección Costanzi, pastillas.

Sinits.—Infección reciente o crónica, de la uretra, de la próstata, de la vejiga, de los testículos, en todo o de todo, con los reconocidos ONTILIS INYECCION COSTANZI.—Un frasco inyección Costanzi, pastillas.

Conferencia, garantizada, sin sondeo sin dolor, sin función concurrida, con los ONTILIS COSTANZI, los únicos que calman instantáneamente el dolor y la inflamación de la vejiga, los únicos que dan a las vías genitales un estado normal.—Las vejigas ONTILIS COSTANZI, 30 pastillas.

De venta en Palma de Mallorca, en la Farmacia de don Juan Valenzuela, plaza de la Chartera, número 14, en la de don Ignacio Forteza Serra, calle de Jaime II, número 21, y en sus Agentes generales en España, GRAU y VILA, calle Conde Asalto, 4 Barcelona.

Mediana de Aragón. Aguas y Sales naturales purgantes. Sulfitados—Sulfatos—Láminas—Muguesitadas. No exigen régimen. Son de efecto seguro. No tratan jamás MEDALLA DE ORO.—PARIS 1900

Salas naturales para locución y Baño. Oculencia por evaporación instantánea de sus aguas. Eficacísima en el Reumatismo, Gota y Artrismo y todas sus manifestaciones. De efecto seguro en el Herpetismo, Escorbuto, Eczemas y demás enfermedades de la piel que tienen su origen en la impureza de la sangre. Insustituibles para las afecciones de las vías Genitales—Uterinas de la mujer.

La mejor agua de mesa. Estómago—hígado—riñones ó intestinos. Infalible contra la OBESIDAD. La más económica. Véndese en cajas de diez paquetes para diez litros de agua en todas las Farmacias y principales Droguerías. Depósito en Palma: Farmacia de Valenzuela. Agentes Generales para la venta en España y Portugal: Señores Jové y Blanco—Plaza de las Beatas, 4—Barcelona.

